

# CENTER FOR SOUTHEAST ASIAN STUDIES



Fall 2022 Newsletter





## About the Center

CSEAS seeks to promote a broader and deeper understanding of Southeast Asia, its people, histories, practices, and languages. Founded in 1961, the Center for Southeast Asian Studies (CSEAS) at the International Institute is one of the oldest centers in the U.S. devoted to the study of the region. Designated a National Resource Center by the U.S. Department of Education, CSEAS supports the teaching of several languages less commonly taught, critical to areas of national need, and increasingly important in today's workforce. From its inception, the Center has been committed to creating a supportive environment where scholars, educators, students, and community members engage in dialogue related to Southeast Asia and interact with peoples of the region.

We support students in the field with resources for study, research, service, and employment. We are especially pleased to support PhD students' field research related to dissertations. Some of our awards include the Judith Becker Award for Outstanding Graduate Student Research on Southeast Asia, the Thai Studies Awards for Undergraduate and Graduate Research, SEA Language Scholarships, and Fulbright and FLAS Fellowships. We also support faculty research grants and bring scholars based in Southeast Asia to the University of Michigan.

## Letter from the Director

**I'm Mike McGovern, Professor of Anthropology, and the Interim Director of the Center for this academic year.** I'm delighted to have an opportunity to serve all of you and the Center, which has supported my research in Myanmar over the past six years.

We ended the summer with some very tough news; first the departure of CSEAS Director Laura Rozek, and then the news that we were not selected to renew our Title VI NRC or FLAS or grants. These two grants fund the majority of the Center's activities, so we are now working overtime to patch in other sources of funds to make up the difference. Happily, we had enough left over FLAS money to cover all of our FLAS recipients for the upcoming academic year. The College and the International Institute are also committed to supporting the Center, so our programs should continue as planned during this academic year. If you have ever donated to CSEAS' Strategic Fund, but have not yet done so this year, we would be most grateful for your gift this year, which will allow us to continue supporting the intellectual life of the Center, local Southeast Asian communities, and our student and faculty researchers.

Alongside this difficult news, there are some really exciting developments this year for the Center. Many faculty and students have been able to travel to the region, in many cases for the first time since 2019. Our superb PhD students, in particular, are no longer "stuck" in a limbo where they were unable to conduct research, but did not yet have the materials to begin writing dissertations.

On August 26th, we welcomed our new cohort of Southeast Asia-focused Master's students in the MIRS (Masters in International and Regional Studies) program. Shimon Likhtman and Donna Hoang plan



to do work in Cambodia, Ian Kennedy plans to work in Indonesia, and Ruizhe Zhang in Malaysia.

One of our faculty members, Webb Keane, of the anthropology department, was named a Distinguished University Professor over the summer. We will keep you posted with information about his inaugural address.

We are also in the final stages of negotiating the terms of a generous gift that will support research, teaching, and programming in one of the region's countries. We will send details around as soon as this is finalized!

Lastly, we have a fabulous series of speakers, films, and of course our gamelan performances slated for the upcoming year. Details for this semester's activities go out this week. They will begin on September 2nd with our own UM alumna, Professor Miriam Stark. She is an archaeologist working in Cambodia and the Director of the Center for the Study of Southeast Asia at the University of Hawai'i at Mānoa. We shall continue with a welcome back potluck reception on September 16th. I look forward to seeing many of you there.

Very best,

**MIKE**

*Interim Director  
Center for Southeast Asian Studies  
Professor, Anthropology*

## FACULTY NEWS

# Inaugural Gosling-Lim Fellow Announced

**D**r. Realisa Darathea Masardi of Universitas Gajah Mada was announced as the inaugural Gosling-Lim Fellow in Southeast Asian Studies.

During the course of the fellowship, Dr. Masardi will be based at the Center for Southeast Asian Studies and the Department of Anthropology at the University of Michigan. While in Ann Arbor, she will be working on a manuscript project *Independent Refugee Youth in Waiting: Social Navigations while in Transit in Indonesia* which examines the social navigations of refugee youth traveling from various parts of the world as they maneuver numerous uncertainties in Indonesia. Focusing on a diverse group of asylum seekers from Myanmar to Somalia, Dr. MASardi explores the many ways in which these young refugees "exercise active waiting while transiting in Indonesia."

The Gosling-Lim Postdoctoral Fellow in Southeast Asian Studies was made possible thanks to a generous gift from L.A. Peter Gosling and Linda Yuen-Ching Lim to the Association of Asian Studies. This fellowship is focused on capability-building in Southeast Asian Studies among scholars who are Southeast Asian nationals based in Southeast Asia and at Southeast Asian institutions. Its goal is to enable such scholars to concentrate



on publishing their dissertation research, and/or embark on new post-dissertation research, without the distraction of having to teach, consult, or shoulder administrative burdens, and with the opportunity to expand their scholarly networks and expertise.

The intent is that fellowship recipients will develop their careers in the region, helping to advance the field of Southeast Asian Studies within the region. According to Pete Gosling and Linda Lim: "We are pleased that the fellowship attracted many competitive applicants from across the region, and look forward to its continuation and growing impact in the years ahead."

## Highlights

**Anocha Aribarg** was promoted to professor of marketing, with tenure, in the Stephen M. Ross School of Business.

**Daniel A. Birchok**, associate professor of anthropology, with tenure, in the College of Arts and Sciences at the UM-Flint campus.

**John Ciociari** was promoted to Professor of Public Policy, with tenure, in the Gerald R. Ford School of Public Policy.

**Susan Go** played an instrumental role in securing a Philippine Studies grant from the Republic of the Philippines, Department of Foreign Affairs.

**Allen Hicken** was a visiting professor at Singapore Management University.

**Webb Keane** was named the George Herbert Mead Distinguished University Professor of Anthropology.

**Alyssa Paredes** was promoted to Assistant Professor of Anthropology in the College of Literature, Science, and the Arts.

**Dan Slater** was announced as the James Orin Murfin Professor of Political Science. He also recently published a new book with Professor Joseph Wong of the University of Toronto, *From Development to Democracy: The Transformation of Modern Asia*, with Princeton University Press.

**Scott Stonington** was promoted to Associate Professor in Anthropology, with tenure in the College of Literature.

**Laura Rozek** was promoted to professor of environmental health sciences, with tenure, professor of nutritional sciences, without tenure, and professor of global public health, without tenure in the School of Public Health.

**Joline Ann Uichanco**, associate professor of business, with tenure, developed a new Model to predict relief distribution for hurricanes in the Philippines.



# Spotlights on MIRS Scholars

**S**yamsul Bahri obtained his Masters in International and Regional Studies (MIRS) with a focus on Southeast Asian Studies in May 2022. His thesis, “Minority Governments and the Promise of Order: a Study of Indonesian Politics under Flames and



Ashes, 1945–1947,” examines the professional background of political elites in Indonesian parliament and cabinets from 1945 to 1957. This thesis connects political sociology and game theory literature to explain why in the first two years after the declaration of independence from colonialism, Indonesian government cabinets were mainly occupied by non-partisan professionals—also known as technocrats—while the presence of parties was minor. The existence of technocrats, however, tends to be insignificant in the cabinets

that were formed from 1947 onward. Syamsul argues that the presence of chaos, due to the anti-colonial wars, and the promise of Sjahrir—the first Indonesian prime minister—for enacting political order, had given birth to the minority governments with unanimous consent from most of the parties in the parliament. Nevertheless, the failure to accomplish that promise brought the Sjahrir’s minority cabinets down in 1947 and yielded the type of cabinets that consisted of over-majority parties in parliament, which has characterized Indonesian politics up to this day. This fall, Syamsul will continue his education at U-M and pursue his doctoral degree in political science.

Congratulations to **Trevor Orginski** on receiving a Boren Fellowship! Trevor is a second-year masters student in the interdisciplinary International and Regional Studies (MIRS) program pursuing a dual degree in Southeast Asian Studies and Public Policy. After completing his current summer internship with the Bureau of Democracy, Human Rights, and Labor at the U.S. Department of State in August, Trevor will travel to Bangkok, Thailand, to



study the Thai language at Chulalongkorn University. In addition to his language studies, Trevor will simultaneously intern at an international NGO with a focus on human rights and democracy. After completing his nine-month fellowship period, Trevor will return to Ann Arbor for another two years to complete his dual masters before embarking on his federal service requirement

post-graduation. For his service, he hopes to work with either the Department of State or USAID and is excited to explore the option of building his career in the federal government, while also considering other career opportunities centered on human rights or development. Trevor is grateful for the guidance and encouragement he has received from his peers, mentors, and faculty at U-M who supported him in obtaining the fellowship!

# Judith Becker Award Winners

*We are delighted to celebrate the research of both our 2021 and 2022 co-winners of the Judith Becker Award for their exemplary graduate papers.*

The 2022 winners were **Jasmine An** (PhD candidate, English & Women’s and Gender Studies) and **Khanh Linh Trinh** (PhD student, Asian Languages and Cultures).

**Jasmine An** is a poet, Rackham Predoctoral Fellow recipient, and current Visiting Researcher at Chiang Mai University’s Center for Humanities Innovation in Thailand. Jasmine’s paper, “‘the blue ink runs out’: the Aesthetics of Opacity in Southeast Asian Diasporic Poetry”

**Khanh Linh Trinh** (Doctoral student in Asian Languages and Culture) “Dining at the Horizon - Cultivating Modern Vietnamese Table through The Legacy of the Operation Passage to Freedom”

The 2021 Judith Becker Award winners were **Chantal Croteau** (PhD in Department of Anthropology), “Contentious Histories: Intercommunal Relations and Phang Nga’s Multiple Pasts” and **Lisa Decenteceo** (PhD in Ethnomusicology), “From Being to Becoming: Protests, Festivals, and Musical Mediations of Igorot Self-Representation.”



## 2022 ALC Outstanding Language Award Recipients

**FILIPINO**  
*Kate Sullivan*

**BAHASA INDONESIA**  
*Patrick Halim*

**THAI**  
*Jacob Longmeyer*

**VIETNAMESE**  
*Christina Thieu*

## 2021 First Year Language Scholarship

**FILIPINO**  
*Jessica Azucena*  
*Frances-Denise Alcantara Fajardo*

**BAHASA INDONESIA**  
*Tyler Rongxuan Chen*

**THAI**  
*Austin Killam*  
*Say Meh*  
*Iris Derry*

**VIETNAMESE**  
*Ngan Vo*



# LIBRARY UPDATE

By Susan Go

Our staff remained the same with **Sujira Prahonyong** as our lead cataloger for Thai, Lao, and Burmese. **Lien Dang**, who has become a full-time employee, does our Vietnamese cataloging; **Hery Budiman** and **Isyraf Eiman bin Mohamad Nasir** are the Indonesian and Malay informants. I do the Philippine and Timor-Leste titles. All of the staff are now conversant with ALMA, and I applaud their success in learning the new tool. To familiarize ourselves with ALMA we all have to attend numerous webinars and have practice runs of different scenarios. I attended webinars about Southeast Asia from Australia, Norway, and the Netherlands and Singapore. The wonders of zoom!!!

Part of the Humanities Collaborative Project: ReConnect/ReCollect: Reparative Connections to Philippines program invited Filipino artists to come to U-M and use its Philippine Collections. Bentley Historical Collections, the Museum of Anthropology, Special Research Collections of the Library and Clements Library were invited to share their collections. Besides the already digitized Worcester Collection, I showed the artists and participants of the project what we have collected from the different periods of Philippine history. The strongest collection are the photo collections and postcards during the period of 1898–1905 mainly from American soldiers and administrators. The gap that is strongly felt is during the Japanese occupation of the Philippines where the newspaper collection printed in the Philippines is fragile for the participants to see and handle.

As the Librarian for Southeast Asia I attended the AAS conference in Hawaii. In this conference I not only led library meetings— Southeast Asia Microform Program (SEAM) with the Center for Research in Chicago (CRL) and the Committee for Technical Services under the Committee on Research Materials for Southeast Asia (CORMOSEA). For SEAM, we are now embarking on a digitization project for Southeast Asian newspapers as well as preserving through microfilming old materials from SEA. For CORMOSEA technical services we tackled representation of Khmer language with the possibility of creating a Khmer language transliteration system. Matt Schlesher, a PHD Anthropology candidate, made us aware of the disservice to Burmese language publication by doing only transliteration cataloging. The Library has addressed this matter by using ALMA to have old records have the Burmese characters added on. We now have 260 Burmese titles with Burmese characters. I also reconnected with my colleagues over lunch or dinner discussing what new trends they are adapting to the collection, and the new funding avenue. Aside from the library, I also attended panels on Southeast Asia where our alums presented in person. Time differences made it difficult to attend panels that are held via zoom meetings.

On the homefront, **Dr. Tom Hudak** (U-M alumni) continues to send us Ahom and Lue titles that enhance our Thai Gedney Collection. With these titles Dr. Hudak spent efforts to access these titles through his linguistics connections. **Dr. L.A. Peter Gosling** and **Dr. Linda Lim** continue supporting our collection through various donations.

In **January 2022**, the Southeast Asia Unit received thirty boxes of books from our participation with the Library of Congress, Jakarta. These titles were published in 2019–2020 and are now cataloged and accessible. Unit activities were centered **not** only in cataloging these titles but also getting to know the new Library cataloging tools called ALMA. The new platform is so powerful that all activities (acquisitions, data gathering, linking to different databases, etc.) are centered in this ALMA. Our staff has updated Thai titles to include Thai characters for better accessibility; correction of diacritical marks for Vietnamese titles, and updating new subject headings to old records.

## LIBRARY STAFF PICKS

The titles that are cited below are titles that our staff selected. For clarification purposes the unit selects and acquires English and European titles on Southeast Asia but we do not catalog nor handle these titles.

### CAMBODIAN BOOKS

**Câp bī rapap Khmaer Krahm̄n tál ‘uppattihetu hampālī : vatta sanṇaṇ cancāṭī Cām nau knung yugsam̄y sakal bhārunīyakkamm** / author: ‘Eng Kukthāy. Published by Majjhmaṇḍal ‘Eksār Kambujā in 2014. On Cham identity in relation to this minority’s history, society and culture in Cambodia.

**Dýktoah m̄tāy thlai** / author: Q’un Sukhh’ān. Published by Siavbhau Seksom in 2019. Khmer novel about mother’s values and goodness.

**Pṛīai dau peḥṭūng** / Published by Mahosrab aksarsilp\* Khmaer, in 2019. Collection of short stories and poems that won the contest of the Khmer Literature Festival 2018–2019.

**Reamker : the Cambodian Ramayana : god demons and heroes** / photographer: Arjay Stevens. Published by Buddhist Institut of the Kingdom of Cambodia in 2019. Buddhist mural painting on Ramkirti.

**Saddānukram sanṭānbāky knung bhāsā Khmaer damnoep = Glossary of relative word in modern Khmer language** / author: Jhin Sīhā. Published by Lim & Leak in 2018.

### EAST TIMOR BOOKS

**Kursu báziku iha linguístika** / author: Adérito José Guterres Correia. Published by Instituto Nacional de Linguística, Universidade Nacional Timor Lorosa’e in 2018. Linguistics of Tetum language in Timor Leste.

**Poemas e dizeres** / author: Agostinho N.N.M.A.S. da Silva. Published by Knuia Lian Tetum in 2019. Poems in Tetum, Portuguese, and English.

**Olhares que falam...** / photographer: Brigitte Lopez & Otilia Paula Silva. Published by Dmuse Amuse in 2018. Photograph of Timor Leste.

**O voo do pombo : memórias de Falur Rate Laek** / author: Falur Rate Laek (Domingos Raúl). Published by Domingos Raúl in [2018]. Autobiography of Brigadier General

Falur Rate Laek (Domingos Raúl), a East Timorese officer in the East Timor Defense Forces.

**Atas 2a conferência internacional a produção do conhecimento científico em Timor-Leste** / editor: Vicente Paulino. Published by Unidade de Produção e Disseminação do Conhecimento/Programa de Pós-graduação e Pesquisa da UNTL in 2017. Proceedings 2nd international conference on the production of scientific knowledge in Timor-Leste.

### THAI BOOKS

**Kasēttrakam nai Sayām : botwikhro chōng prawattisāt sētthakī khōng Rātcha’ānāchak Sayām [เกษตรกรรมในสยาม : บทวิเคราะห์เชิงประวัติศาสตร์เศรษฐกิจของราชอาณาจักรสยาม]** / author: Phra’ong Čhao Diloknopparat hāeng Rātcha’ānāchak Sayām [พระองค์เจ้าดิถนพรัตน์ แห่งราชอาณาจักรสยาม] / Published by Samnakphim Mahāwitthayālai Čhāng Mai in 2022. Agriculture in Siam : historical analysis of the economy of the Kingdom of Siam.

**Klāi pen-Malāyu : botsamrūt ‘attalak nai Rat Thai [๒ kākhnōhā khwāmmāi hāeng tūaton = Becoming Melayu : exploring ethnic identity in the Thai State and searching for the meaning of self.]** [กลายเป็นมลายู : บทสำรวจอัตลักษณ์ในรัฐไทยและการค้นคว้าความหมายแห่งตัวตน = Becoming Melayu : exploring ethnic identity in the Thai State and searching for the meaning of self] / author: Sōrayut ‘Īam’īyayut [ศรยุทธ เขี่ยมเชื้อยุทธ]. Published by Yipsī Krup in 2022.

**Tāi Čhiu tēi Čhōo = Chaozhou [แต้จิ๋วแต้จ๋ว = 潮州]** / author: Somchāi Čhiu [สมชาย จิว]. Published by Yipsī Krup in 2022. History and social life of Teochew in Thailand and China.

**Prāsāt nai ‘Échā Tawan’ōk Čhāng Tai [ปราสาทในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้]** / author, Sātrāčhān Dōrō. Čhēt Tingsanchālī [ศาสตราจารย์ ดร. เซษรุติงสังขาลี]. Published by Samnakphim Matichon in 2022. Religious architecture in Southeast Asia and India.

**Bangkok street art and graffiti : hope full, hope less, hope well** / author: Text and photographs, Rupert Mann. Published by River Books in 2022.

**Manuscript cultures and epigraphy of the Tai world** / editor: Volker Grabowsky. Published by Silkworm Books in 2022.

**Rūang ‘Anamnikāi nai Sayām = Phật giáo An Nam tổng tại Thái Lan [เรื่องอนันนิกายในสยาม]** / author: Phlōichomphū Yāmphēwan [พลอยชมพู ยามะเพ็ญ]. Published by Krom Sinlapākōn in 2022. History of Anam Nikaya Sangha, a Mahayana Sangha sect in Thailand.

**Deities and divas : queer ritual specialists in Myanmar, Thailand and beyond** / editor: Peter A. Jackson and Benjamin Baumann. Published by NIAS Press in 2022.

**Sātsanā phī tai changūam Khao Phra Sumōn [ศาสนาผีไทยเขมรเขาพระสุเมรุ]** / author: Sīrīphot Laomānāčharōn [ศิริพจน์ เหล่ามานะเจริญ]. Published by Samnakphim Nātāhāek in 2022. On local beliefs and religion of the Thai people.

**111 pī Rōngngān Makkasan [๑๑๑ ปีโรงงานมักกะสัน]** / author: Kānrotfai hāeng Prathēt Thai [การรถไฟแห่งประเทศไทย]. Published by Kānrotfai hāeng Prathēt Thai in 2021. History of Rōngngān Makkasan, railway depot and workshop in Makkasan, Bangkok, Thailand.

### LAO BOOKS

**Laotian pages : a classic account of travel in upper, middle and lower Laos** / author: Alfred Raquez ; edited and translated by William L. Gibson and Paul Bruthiaux. Published by NIAS Press in 2019.

**Pī thī 4 : hōm līngsan** / author: ‘Ammata Thotsarāt. Published by Samnakphim Nakpaphan Lāo 2019. Collection of short stories and poems.

**Lao postcards by La Pagode, L. L. (Louis Levy), F. N. (Fernand Nathan), and others** / author: Diethard Ande. Published by White Lotus Press in 2022.

**Sing thī hen, sing thī khī, sing thī fan : hōm kōn sēlī = What I see, think, dream** / author: Sāengchan Sukhasēm. Published by Samnakphim Lāo Dūangdūan in 2019. Collection of poems in Lao, English and French.

### INDONESIAN BOOKS

**Ridwan Kamil : kisah, perjuangan & inspirasi** / author, Yogaswara. Published by Checklist in 2018. Biography of Ridwan Kamil, Mayor of Bandung, Jawa Barat Province, Indonesia.

**Hítam putih Majapahit : dari kejayaan hingga keruntuhan** / author, Sri Wintala Achmad. Published by Wintala in 2019. History of Majapahit Kingdom, Indonesia.

**Kuliner kreatif untuk kesejahteraan : library for all : katalog pameran IIBF** / author, Marhamah Mantasa and six others. Published by Perpustakaan Nasional Indonesia in 2019. Catalog of cook books from collection of the National Library of Indonesia.

**Menimbang demokrasi dua dekade reformasi** / editor by Syamsuddin Haris. Published by Yayasan Pustaka Obor Indonesia in 2019. On democracy, elections and political conditions of Indonesia after the reform era; collection of articles.

**Jokowi & anak cucunya** / author, Fahmi Jindan. Published by PT. Buku Pintar Indonesia in 2019. On family of Joko Widodo, the seventh Indonesian president ; collected articles.

**Wajah Kauman Surakarta 1910–1930** / author, Himawan Prasetyo. Published by Suluh Media in 2018. History of Kauman Village in Surakarta, Indonesia, 1910–1930.

**Kebakaran lahan gambut : dari asap sampai kanalisasi** / author, Muhammad Noor. Published by Gajah Mada University Press in 2019. On peatland fires and management in Indonesia.

**Emak : penuntunku dari Kampung Darat sampai Sorbonne** / author, Daoed Joesoef. Published by Penerbit Buku Kompas in 2017. Autobiography of Daoed Joesoef, Indonesia’s former Minister of Education and Culture, in his youth and relationship with his mother.

**Menemukenali kearifan lokal, kaitannya dengan pembentukan watak dan karakter bangsa di Kabupaten Bolaang Mongondow Selatan** / author: Pitres Sombowadile. Published by Kepel Press in 2012. Social life and customs of people in Kabupaten Bolaang Mongondow Selatan, Sulawesi Utara Province, Indonesia.

**Democratic transition and constitutional justice : post reformasi constitutional adjudication in Indonesia** / author: Iwan Satriawan and Khairil Azmin Mokhtar. Published by IUUM Press in 2020.

**Curhat Perempuan : tentang Jokowi, Ahok dan isu-isu politik kekinian** / author: Tsamara Amary. Published by Penerbit Media Baca in 2017. Politics and government of Indonesia during Jokowi's leadership from 2014, including Sukarnoputri Megawati and women's rights, student demonstrations, religious tolerance, etc.

**Buku Tenun : kagunan Jawa = Buku Tenun : karya budaya Jawi** / author: Raden Ayu Aisah Bintang Kadir. Published by Balai Pustaka in 2019. Javanese traditional weaving culture in Indonesia.

**Menatap Papua 2018–2023, dan napak tilas kepemimpinan Lukas Enembe, 2013–2017** / author: Adrian Indra. Published by PT Gusti Putrajaya Makmur in 2017. On Papua, Indonesia during the government of Governor Lukas Enembe, 2013–2017.

**Happening Jakarta** / author: David Bowden. Published by Jakarta City Government Tourism and Culture Office in 2018. Description and travel in Jakarta, Indonesia.

**Seni batik Indonesia** / author: Sewan Susanto. Published by Penerbit Andi Offset. On history and technique to make Indonesian batik.

**Memadu fungsi tol darat & laut** / author: Ansel Alaman. Published by Publica Institute Jakarta. Economic and social aspects of sea and land highways in Indonesia.

**Gedung Sate : mahakarya arsitektur Nusantara modern** / author: Enton Supriatna Sind. Published by Humas Pemerintah Daerah, Provinsi Jawa Barat. History of the J. Gerber designed art deco building Gedug Sate located in Bandung, a provincial government building (and now also museum) in Jawa Barat Province.

**Addie MS** / author: Evariny Andriana. Published by Buana Ilmu Populer. Biography of Addie MS, an Indonesian music composer.

**Banyuwangi now! : peran desain dalam pembangunan Banyuwangi** / author: Tjatsursari Oetoro [and five others]. Published by PT IMAJI Media Pustaka. Architectural of Banyuwangi, Jawa Timur, Indonesia.

**Politik luar negeri Indonesia terhadap Amerika Serikat** / published by Suluh Media. Foreign relations and policy of Indonesia to the United States, collection of articles.

## BURMESE BOOKS

**Bobogyi: a Burmese spiritual figure** / authors: Bénédicte Brac de la Perrière, Christophe Munier-Gaillard ; preface by Donald M. Stadtner. Published by River Books in 2019.

**Mandalay and the art of building cities in Burma** / author: François Tainturier. Published by NUS Press in 2021.

**Heritage drinks of Myanmar = Mran' mā' 'a mve 'a nhac' 'a phyo' yamakā myā'** / author: Luke James Corbin ; translated by Su Mon Thant. Published by Silkworm Books in 2022.

**Tradition and modernity in Ta'ang tea cultivation : gendered forms of knowledge, ecology, migration, and practice in Kyushaw village** / author: Lei Shwe Sin Myint and Sandar Aung. Published by Regional Center for Social Science and Sustainable Development (RCSD), Chiang Mai University, in 2022.

**Education amid renunciation : the movement of young Ta'ang girls from conflict areas to Mandalay's nunneries** / author: Zin Mar Oo. Published by Regional Center for Social Science and Sustainable Development (RCSD), Chiang Mai University, in 2022.

**Mran' mā' Dīmuikarecī Kū' prōi'" mhu Phrac' cafi' Sum' sap' Chve' nve' Pvai / Prañi' thoñ' cu Sammata Mran' mā Nuiñ' ñam to' 'A cui' ra, Pran' krā' re' Van' kñ' Thāna** / Published by Pran' krā' re' Van' kñ' Thāna in 2018. Proceedings of the conference on the democratic transition in Burma, 2017.

**Faces of Yangon** / photographer: Steve Golden. Published by The Blue Roster in 2020.

**Pu garñ cafi'" sutesana nhañ'" 'akhrā' cañ'" choñ'" pā' myā'** / author: Taiñ' Moñ' Ū'" (Rvhe Praññ'). Published by Pañcagum Cā 'up' tuik' in 2019. Examination of Pagan temple sites with an emphasis on architecture and the chemical composition of the monuments and sites.

## PHILIPPINES BOOKS

**The creoles in Spanish Philippines** / author: Clarita T. Nolasco. Published by Pantas Publishing & Printing Inc. in 2019.

**Debacle : the Aquino Regime's Scarborough Fiasco and the South China Sea Arbitration deception** / author: Rigoberto D. Tiglao. Published by Akropolis Publishing in 2022.

**Bahasa Sug language lessons : on orthography, parts of speech, grammar with sample conversations** / author: Benj. S. Bangahan. Published by Central Book Supply, Inc. in 2021.

**Franchise closure : ABS-CBN fiasco what went wrong?** / author: Jose C. Montemayor. Published by Central Book Supply, Inc. in 2022.

**Deus ex machina : a memoir** / author: Gloria Macapagal Arroyo. Published by Manila Bulletin Publishing Corporation in 2022.

**Doing philosophy in the Philippines : the Thomasian collection. Volume 1 (1924–1949)** / editor, Alfredo P. Co. Published by University of Santo Tomas Publishing House in 2020.

**Weaving ways: Filipino style and techniques** / authors, Norma Abising Respicio, Gay Eiko Yoshikawa Zialcita. Published by Habi, the Philippine Textile Council in 2020.

**Islamic identity, postcoloniality, and educational policy: schooling and ethno-religious conflict in the Southern Philippines** / author, Jeffrey Ayala Milligan. Published by De La Salle University Publishing House in 2020.

**God loves bakla: my life in the closet** / author, Raymond Alikpala. Published by Central Book Supply in 2020.

**Also Filipino: 75 regional dishes I never had growing up** / author, Angelo Comsti. Published by RPD Publications in 2019.

**Movies that matter: a festschrift in honor of Nicasio D. Cruz, SJ** / edited by Severino R. Sarmenta, Jr. Published by Office of Research and Publications, Ateneo de Manila University in 2008.

## MALAYSIAN BOOKS

**Reflections of a curious Victorian Lady in North Borneo : the short stories of Ada Blanche Pryer** / author: Ada Blanche Pryer. Published by Opus Publications in 2020.

**Keris indah : koleksi diraja keris Nusantara : Duli Yang Malaha Mulia Sultan Sharafuddin Idris Shah Ibni Almarhum Sultan Salahuddin Abdul Aziz Shah Alhaj = Exquisite keris : a royal collection of archipelago kerises of His Royal Highness Sultan Sharafuddin Idris Shah Ibni Almarhum Sultan Salahuddin Abdul Aziz Shah Alhaj** / author: Abdul Mua'ti @ Zamri Ahmad. Published by Penerbit Universiti Putra Malaysia in 2020.

**Islamic law in Malaysia : issues, developments and challenges** / author: Mohamed Azam Mohamed Adil and Mohammad Hashim Kamali. Published by IAIS Malaysia in 2018.

**BMS '19 : Bakat Muda Sezaman = Young contemporaries : OPEN + LAB** / Published by Balai Seni Negara in 2019.

**Ufuk rentak : seniman pemerdu zaman** / author: Lim Swee Tin. Published by Penerbit UMK in 2020. Datuk Ahmad Nawab, career journey of a saxophonist and music composer in Malaysia.

**Kelantan: sejarah, adat dan warisan** / edited by A. Aziz Deraman, Baharin Ilias. Published by Majlis Agama Islam dan Adat Istiadat Melayu Kelantan in 2018.

**Sutan Puasa: founder of Kuala Lumpur** / author: Abdur-Razzaq Lubis. Published by Areca Books in 2018.

## SINGAPORE BOOKS

**Putiya camutāyam - Siṅkappūrt Tamil ilaiyar maṅṅam = Contributions to the new society - The Singapore Tamil Youths' Club [புதிய சமூதாயம் - சிங்கப்பூர்த் தமிழ் இளையர் மன்றம்]** / editor: A. Veeramani. Published by Singapore Tamil Youths' Club in 2017.

**Fun size Singapore tidbits** / author: Lee Chee Chew. Published by Straits Times Press in 2019.

**Potehi, glove puppet theatre of Penang : an evolving heritage = Bingcheng bu dai xi : xiao bian zhong de wen hua yi chan** / author: Tan Sooi Beng [and four others]. Published by George Town World Heritage Incorporated in 2017.

**Siṅkappūrt Tamilar irunṅṅavar = Singapore Tamils 200. [சிங்கப்பூர்த் தமிழர் இரந்ந்ந்ரவர் = Singapore Tamils 200]** / Published by Siṅkappūrt Tamil Ilaiyar Maṅṅam in 2019. On Tamils in Singapore.

**Christian circulations: global Christianity and the local church in Penang and Singapore, 1819–2000** / author: Jean DeBernardi. Published by NUS Press in 2020.

## VIETNAMESE BOOKS

**Trăm năm phở Việt** / authors: Trịnh Quang Dũng, Trịnh Quang Long. Published by Nhà xuất bản Phụ nữ in 2020. History of noodle soups - Phở in Vietnam.

**Vua Thành Thái : tiểu thuyết lịch sử** / author, Nguyễn Hữu Nam. Published by Nhà xuất bản Văn học in 2021. Historical novel about Thành Thái (1879-1954) - King of Vietnam.

**Bước chậm bên dòng Hương Giang : lang thang phố thị 4 = A thoughtful walk by the Huong River : wandering in towns 4** / author, KTS. Nguyễn Ngọc Dũng. Published by Nhà xuất bản Hồng Đức in 2020. Author's description and paintings of people and places he met during his journey to Huế.

**Việt sử nói gì? : theo bước chân khảo sát truyền thuyết, phả học, dòng họ** / author, Đinh Công Vi. Published by Nhà xuất bản Phụ nữ in 2020. Historiography and genealogy in Vietnam.

**Tín ngưỡng và tôn giáo dân tộc Bahnar, Jrai** / author, Nguyễn Thị Kim Vân. Published by Nhà xuất bản Văn hóa dân tộc in 2020. On beliefs, religions of Bahnar and Jarai ethnic groups in the Central Highland of Vietnam.

**Những mùa vàng: văn học công giáo Việt Nam, lý luận phê bình văn học** / author, Bùi Công Thuấn. Published by Nhà xuất bản Hội nhà văn in 2020. History and criticism of Catholic literature in Vietnam.

**Việt Nam hôm nay và ngày mai** / published by Nhà xuất bản Đà Nẵng in 2020. Politics and government, economic policy and social conditions in Vietnam.

**Nguyễn Văn Tường và cuộc chiến chống đô hộ Pháp của nhà Nguyễn** / author, Nguyễn Quốc Trị. Published by Nhà xuất bản Tổng hợp Thành phố Hồ Chí Minh in 2020. The role and revol movement of Nguyễn Văn Tường in history of Nguyễn dynasty, 1802-1945 in Vietnam.

**Gò Công... lặng thầm hương sắc** / author, Phan Thanh Sắc. Published by Nhà xuất bản Hồng Đức in 2020. Social life and customs and literature in Gò Công, Vietnam.

**Tranh tường Khmer Nam Bộ** / author, Huỳnh Thanh Bình. Published by Nhà xuất bản Văn hóa - văn nghệ Thành phố Hồ Chí Minh in 2020. Pictorial works on Khmer art and sculpture in Vietnam Mekong Delta.

**Võ Phiến and the sadness of exile** / author, John C. Schafer. Published by Southeast Asia Publications, Center for Southeast Asian Studies, Northern Illinois University in 2006.

# GIVE TO CSEAS

Making a gift to U-M CSEAS supports the programs and research projects that reveal the complexity and uniqueness of Southeast Asia today. It also supports the work of our world-class faculty and students who collaborate in providing new understandings of this increasingly important region.

To help in any way, make a donation to the CSEAS Strategic Fund.

*Your gift helps. Any amount helps.*

*For example:*

**An \$100 gift** supports a U-M student's registration to present their research at an academic conference

**A \$500 gift** creates a Southeast Asia-specific curriculum module for Michigan K–14 classrooms

**An \$1,000 gift** supports bringing a national expert on Southeast Asia to present to our students, faculty, and community members at our CSEAS Lecture Series



# CSEAS Lecture Series

Lectures can be viewed on U-M CSEAS' YouTube channel

## FALL 2021

SEPTEMBER 13

### How Governments Declare Disasters: Thoughts from Southeast Asia

A. Michael Stern, Foreign Service Officer, USAID

OCTOBER 8

### Lost Worlds Film Screenings and Discussion with the Director

Kalyanee Mam, Award-winning Director and Filmmaker

OCTOBER 15

### The 1918 Influenza Pandemic in Indonesia and Comparisons with the Ongoing Covid-19 Pandemic

Siddharth Chandra, Michigan State University

OCTOBER 25

### The Past, Present, and Future of LGBT Activism in Singapore: A Roundtable on Pink Dot

Alfian Sa'at, Michelle Lazar, Robert Phillips, Pavan Mano, Adi Saleem Bharat

NOVEMBER 5

### Is the Philippines Asia's Banana Republic? Vertical Disintegration After Empire

Alyssa Paredes, LSA Collegiate Fellow, Department of Anthropology, University of Michigan

NOVEMBER 19

### Nhu Quynh's Stardom: The (Re)making of Womanhood on Screen, Creative Labor, and the Contemporary Vietnamese Film Industry

Qui-Ha Hoang Nguyen, Yale University MacMillan Center for Southeast Asian Studies

DECEMBER 3

### The Role of Strategic Ignorance in Indonesian Agrarian Development

Jenny Goldstein, Assistant Professor, Cornell University

## WINTER 2022

JANUARY 21

### Roundtable: The Place of Waste in Southeast Asia

PANELISTS: David R. Biggs, University of California Riverside; Von Hernandez, Break Free From Plastic; Tammara Soma, Simon Fraser University; Leah Zani, Oakland, California; Alyssa Paredes (moderator), University of Michigan

FEBRUARY 11

### Music and Incitement to Violence: Anti-Muslim Hate Music in Burma/Myanmar

Heather MacLachlan, Associate Professor of Ethnomusicology and Interim Director of Women's and Gender Studies, University of Dayton

MARCH 18

### Pedagogies of Transfemininity in the Spanish Colonial Philippines 1589-1864

Jaya Jacobo, Assistant Professor of Gender, Equality, and Diversity, Institute of Education, Coventry University

MARCH 4

### Racial Capitalism and Interspecies Empire in Colonial Myanmar

Jonathan Saha, Associate Professor of South Asian History, Department of History, University of Durham

APRIL 15

### From Informal to Digital Spaces: How to Shape the Lived Experience of Networked Transformations in Southeast Asia?

Hue-Tam Jamme, Assistant Professor of Urban Planning, School of Geographical Sciences and Urban Planning, Arizona State University



## Gamelan

Under the direction of Steven Laronga, the U-M Gamelan Ensemble, Kayi Telaga Madu (Venerable Lake of Honey) had two recitals. The December 2021 recital marked the return of in person performance for the gamelan, while the April 2022 Recital featured guest performances by two guest dancers, Zoe McLaughlin (Michigan State University) and Professor Christina Sunardi (University of Washington).

We hope you will join Kayi Telaga Madu for performances in December 2022 and April 2023 under incoming Gamelan Ensemble Director, Gavin Ryan.

CSEAS partnered with the Michigan Theater to screen two documentaries with discussion on the film offered by U-M scholars. The first was *The Donut King* which told the story of Cambodian refugee Ted Ngoy's rise as an American donut entrepreneur with commentary and discussion led by professor Melissa Borja. And the second was *Bitter Honey* an Indonesia documentary on polygamy in Bali with commentary and discussion by U-M doctoral candidate Moniek van Rheenen.

CSEAS also co-sponsored two film screenings with the Global Islamic Studies Center: the Indonesian paranormal suspense film *Impetigore* and the Malaysian zombie comedy flick *KL24: Zombies*.

## Donuts & Honey: Film Screenings at the Michigan Theater

By Ellen Putney Moore, Director of Marketing and Community Partnerships, Michigan Theater Foundation

During the past Spring semester, CSEAS partnered with the historic State Theater in downtown Ann Arbor to present two significant films focused on the Southeast Asian experience. The first of these films was the documentary *The Donut King*, directed by Alice Gu, which focused on Cambodian refugee Ted Ngoy who built a multi-million-dollar empire baking America's favorite pastry. *The Donut King* is also about how the American Dream is handed down and evolves from one generation to the next and includes the current generation of Cambodian donut shop owners and the ways they have been inspired by, and diverged from, their parents before them. DJ's Bakery, a local Ann Arbor donut shop owned by proteges of Ngoy, provided homemade donuts for viewers to enjoy during the film.

Dr. Melissa Borja, an Assistant Professor in the Asian/Pacific Islander American Studies Program at the University of Michigan, attended the screening and led a fascinating post-film discussion about the history of the Cambodian refugee situation in America, particularly in the 1970's during the Cambodian genocide, and the influence of these refugees not only on America, but on the cuisine in these areas where refugees resettled. Audience members asked a variety of questions, from the role of religious organizations in resettlement to specific inquiries into Ted Ngoy's business and family life.



The second of these films was *Bitter Honey*, a documentary focused on polygamy in Bali, which illustrates how kinship organization, gendered systems of power, social norms, and spiritual beliefs infuse and inform the romantic relationships and domestic affairs of families in Indonesia. In a society where women have very little voice, *Bitter Honey* draws attention to their struggle and aims to trigger a wider conversation about contemporary polygamy and women's rights in Indonesia.

The post-film discussion was led by Moniek van Rheenen, a Doctoral Candidate in Linguistic Anthropology at the University of Michigan. Moniek began her discussion with the notable themes of the film, including Bali and its appeal to Westerners, the high domestic violence rate, and the role of the relationships discussed in the film. Audience members had many questions not only about polygamy and its role in modern-day Indonesia, but also about the filmmaker's process and their seemingly unfettered access to the individuals featured. A discussion about the younger Indonesian generations and their views of polygamy also occurred.

Both films were well-attended, indicating a great local interest in not only Southeast Asian culture, but also in discussing this culture further with the brilliant academics at the University of Michigan Center for Southeast Asian Studies.



Weiser Hall  
500 Church Street, Ste. 400  
Ann Arbor, Michigan 48109-1106  
734 764 0352  
ii.umich.edu/cseas

# A SINCERE THANK YOU TO OUR GENEROUS DONORS FOR THEIR CONTINUED SUPPORT

Without you, our work  
would not be possible.

---

© 2022 Regents of the University of Michigan: Jordan B. Acker, Huntington Woods; Michael J. Behm, Grand Blanc; Mark J. Bernstein, Ann Arbor; Paul W. Brown, Ann Arbor; Sarah Hubbard, Okemos; Denise Ilitch, Bingham Farms; Ron Weiser, Ann Arbor; Katherine E. White, Ann Arbor; Santa J. Ono, *ex officio*

The University of Michigan, as an equal opportunity/affirmative action employer, complies with all applicable federal and state laws regarding nondiscrimination and affirmative action. The University of Michigan is committed to a policy of equal opportunity for all persons and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, marital status, sex, sexual orientation, gender identity, gender expression, disability, religion, height, weight, or veteran status in employment, educational programs and activities, and admissions. Inquiries or complaints may be addressed to the Senior Director for Institutional Equity, and Title IX/Section 504/ADA Coordinator, Office for Institutional Equity, 2072 Administrative Services Building, Ann Arbor, Michigan 48109-1432, 734-763-0235, TTY 734-647-1388, [institutional.equity@umich.edu](mailto:institutional.equity@umich.edu). For other University of Michigan information call 734-764-1817.

#### PHOTOGRAPHY

Cover image of Siem Reap by Theang Rathana courtesy of Unsplash.com

#### DESIGN

Susan Ackermann

